



Viyana'da bakım ve refakat

Hizmetlere genel bir bakış

İçerik

Önsöz	3
Viyana'da bakım ve refakat hizmetleriyle ilgili sorular ve cevaplar	4
Bakım parası	12
FSW ile irtibat olanakları	13

Evde bakım ve refakat

Evde yardım hizmeti	14
Evde yardım hizmeti ve sosyal psikiyatri	15
Evlere yemek servisi	16
Refakat ve ziyaret hizmeti	17
Çamaşır servisi ve teslimat	18
Mobil ergoterapi	19
Evde hasta bakımı	20
Evde tıbbi hasta bakımı	21
Mobil palyatif ve hospis ekibi	22
Kontinans danışma hizmeti	24

Gündüz bakım hizmetleri

Yaşlılar için gündüz bakım merkezleri	25
---------------------------------------	----

Barınma ve bakım

Destekli yaşam	26
24 saat doktor hizmeti veren bakım yerleri, bakım evleri, ev birlikleri	28
Kısa süreli bakım, remobilizasyon	30
Tatil boyunca bakım	31
İnternette bilgiler	32

Impressum

Herausgeber: *Fonds Soziales Wien, Guglgasse 7–9, 1030 Wien, Tel.: 05 05 379*. Redaktion, Gestaltung: *Fonds Soziales Wien, Unternehmenskommunikation*. Fotos (wenn nicht anders angegeben): *Fonds Soziales Wien, Unternehmenskommunikation*.
Gedruckt auf ökologischem Druckpapier aus der Mustermappe »ÖkoKauf Wien«. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Artikel-Nr.: 0014. 8. Auflage. Stand: Jänner 2018



Das Qualitätsmanagementsystem
des FSW ist nach ISO 9001:2015 zertifiziert.

Sevgili Viyanalılar,

Güvene dayalı bir ortamda kendi evinizin sıcaklığında olsun, başka bireylerle birlikte yaşayacağınız bir huzurevi ve yaşlı bakım evi olsun; her biriniz, insan onuruna yakışır bir şekilde yaşlanma hakkına sahipsiniz. Bunun için Viyana Belediyesinin görevlendirilmesi üzerine Viyana Sosyal Fonları (Fonds Soziales Wien FSW) elinden geleni yapmaktadır. Bakım ve refakat olanaklarını yönlendirmekte, ihtiyaca yönelik hizmetlere aracı olmakta ve masrafların teşvikini sağlamaktadır. Böylece her Viyanalı, gereksinim duyduğu bakım hizmetini karşılayabilir.

Evlere yemek servisinden, yaşlılar için gündüz bakım merkezlerinden, evde tıbbi hasta bakımına kadar uzanan farklı hizmetler yelpazesi herkese yaşamlarını alışkın oldukları ortamda mümkün olduğu kadar uzun süre sürdürebilme olanağını sağlamaktadır. Ayrıca bireysel gereksinimlere yönelik barınma ve bakım konularında da birçok farklı olanaklar sağlanmaktadır. Elbette ki her durumda, detaylı teşvik yönergelerini, tasarımların titiz kontrollerini ve sürekli yapılan müşteri anketleriyle hizmetlerin yüksek kaliteli olmasını denetlemekteyiz.

Bizim için son derece önemli olan bir konu da bakıma muhtaç bireylerin yakınlarının gereksinimlerini karşılamaktır. Örneğin siz müşteri yakınlarını idari işlerde ve de özellikle bilgiler ve bireysel danışmanlık konularında destekliyoruz.

Bütün Viyanalılara gelecekte de isabetli ve günümüze uygun bakım ve refakat hizmetleri sunabilmek için sürekli bunların geliştirilmesi ve ilerlemesi üzerinde çalışıyoruz. Böylece şehrimizdeki insanlar, gelecekte de gereksinimlerinin tam olarak karşılanacağından emin olabilirler.

Fonds Soziales Wien tarafından teşvik edilen bakım ve refakat hizmetlerini bu broşürde bulabilirsiniz. Bunlardan yararlanmaktan çekinmeyin. Biz sizin yanınızdayız!



Sandra Frauenberger
Sağlık, Sosyal konular ve Kadınlar Belediye Meclisi Üyesi



Peter Hacker
Fonds Soziales Wien Genel Müdürü

Viyana'da bakım ve refakat hizmetleriyle ilgili sorular ve cevaplar



En uygun bakımla çevik olmak: Viyanalı yaşlılar mümkün olduğu kadar uzun bir süre bağımsız yaşayabilirler. Bu konuda bakım ve refakat hizmetleri onları destekler.

Bakıma ve refakata muhtaç ne demektir?

Bakım ve refakat hizmetlerine muhtaç olma düşüncesi hiç kimse için hoş değildir. Akıllara doğrudan „bakıma muhtaç“ ifadesi gelir.

Ama aslında bakım ve refakat hizmetlerinin temelinde yatan düşünce yaşlı ya da sağlık problemleri olan bireylerin güncel yaşamlarında bu tür ihtiyaçları olduğunda destek alabilmeleridir. Bu eve haftada iki kez gelen bir yardımcı ya da hastaneden taburcu olduktan sonra pansuman yapan ve hastaya verilen ilaçların kullanılmasını sağlayan evde hizmet veren bir hasta bakıcı ya da bir huzurevi ve yaşlı bakım evinde 24 saat doktor hizmeti de olabilir.

Profesyonel bakım ve refakatla, müşterilerin kendi evlerinin sıcaklığında yaşamlarını bağımsız bir şekilde sürdürebilmeleri amaçlanmaktadır.

Viyana'da hangi bakım ve refakat hizmetleri vardır?

Viyana Belediyesi hemşehirlerinin, maddi olanaklarına bakmaksızın ihtiyaçları olduğu bakım ve refakat olanaklarının hangilerinden yararlanabileceklerine önem göstermektedir. Viyanalılar şu hizmetlerden yararlanabilirler:

- **Evde bakım ve refakat:** evinize eğitimli refakat ve bakım personeli gelir
- **Gündüz bakım merkezleri:** Müşteri kendi evinde kalır ve gündüzleri bir kuruma gider
- **Barınma ve yaşlı bakım hizmetleri:** Müşteri bir huzurevi ve yaşlı bakım evinde kalır

Remobilizasyon olarak da bilinen sınırlı barınma ve bakım olanakları, tatil boyunca bakım ve kısa süreli bakım hizmetleri şekillerindedir. Müşteri geçici olarak bir huzurevi ve yaşlı bakım evine alınır.

Hangi bakım ve refakat hizmetlerinden yararlanabilirim?

Bakım ve refakat hizmetlerinin mali desteği ile ilgili konular, Viyana Sosyal Yardım Yasası'nda (WSHG) ve FSW destek yönergelerinde düzenlenmiştir.

Bir kurumda bakım ve refakat hizmetlerinin teşvik edilmesi için genelde asıl ikamet yerinizin ya da yaşadığınız yerin Viyana olduğunu ya da gerçekten Viyana'da oturduğunuzu belgelemelisiniz. Aslında bu hizmetlerden sadece Avusturya vatandaşları ya da aynı haklara sahip olan yabancılar yararlanabilir. Bunlar etnik kökeninize, dininize, cinsiyetinize ya da cinsel tercihinize bakmaksızın uygulanmaktadır.

Bazı hizmetler bakım parası basamaklarına ya da bakım ihtiyacına bağlı olarak teşvik edilmektedir. Şu anki bakım parası kademelerini sayfa 12'de bulabilirsiniz.

Hizmet listesinin 14. sayfasından itibaren münferit bakım hizmetlerinin mali desteğiyle ilgili en önemli koşulları bulabilirsiniz.

"Bakım evine mi gitsem?"

"Bakım evi" sık sık kullanılan aynı zamanda eskimiş bir klişedir. Viyana Belediyesi, geriatri anlayışıyla ilgili temel alanları şöyle belirlemiştir:

- „Yatarak tedaviden önce ayakta tedavi“: Yaşlı Viyanalılar; mümkün olduğu kadar uzun bir süre yaşamlarını kendi evlerinde sürdürmelerinde yardım alabilir, istediklerinde günlerini, gündüz bakım merkezlerinde geçirebilir ve yaşamlarını bağımsız bir şekilde sürdürmeleri için desteklenir. Ancak gerektiğinde bir huzurevine ve yaşlı bakım evine taşınmaları önerilir.
- Viyanalıların alışkın oldukları ortamda ve çevrede kalabilmeleri için huzur ve yaşlı bakım evleri Viyana'da eşit olarak „dağıtılmıştır“. Hiç kimse köklerinden sökülmemelidir.
- Hizmetlerin herkes tarafından karşılanabilmesi ve gereksinimlere cevap vermesi gerekir. Herkese gereksinim duyduğu bakım ve refakat verilir.

Viyana'nın huzur ve yaşlı bakım evlerinin hizmetleri, modern bakım ve refakat anlayışına uygundur ve gereksinimlere göre düzenlenmiştir.

Viyana'da bakım ve refakat hizmetlerine kim bağlantı sağlar, bunları kim teşvik eder ve denetler?

Bakım ve refakat hizmetleriyle ilgili ilk adres Fonds Soziales Wien'dir (FSW). Çalışanları sizi Viyana'da sunulan geniş yelpazeli hizmetler hakkında bilgilendirir ve yaşamınızda bulunduğunuz şahsi durumla ilgili en uygun olan hizmetlerden yararlanabilmeniz ve de hakkınız olan teşvikleri alabilmeniz için harekete geçerler.

Teşvik başvurunuzu da FSW'de yapabilirsiniz. Tabi ki bu konuda da size çalışanlarımız yardımcı olacaktır.

Aynı zamanda FSW tarafından bu hizmetleri sunan ortak kuruluşlara bakım ve refakat için kalite yönergeleri belirlenir ve bunlara uyulması denetlenir. Böylece bakım ve refakatın yüksek kalite standartlarını tam olarak yerine getirdiğine dair güvence sağlayabilir.

FSW bilgilerine Şu Şekilde ulaŐabilirsiniz

- FSW mŐŐteri hattı őrzerinden **01/24 5 24**
- **www.fsw.at** őrzerinden
- **Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinde**

Danışmanlık hizmetleriyle ilgili bŐtŐn irtibat bilgilerini sayfa 13'de bulabilirsiniz.

FSW mŐŐteri hattı nedir?

FSW mŐŐteri hattı, Fonds Soziales Wien'e olan bŐtŐn sorularınızın cevaplanması iÇin telefon őrzerinden temas noktasıdır. Bize Pazartesi ile Pazar gŐnleri arasında (tatil gŐnleri dahil) saat 8:00 ile 20:00 arası 01/24 5 24 numaralı telefon őrzerinden ulaŐabilirsiniz. Bakım ve refakat ile ilgili sorularınız olduğunda bizi arayın!

FSW mŐŐteri hattı nedir?

Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi Viyanalılara, Viyana'nın farklı konumlarında danışmanlık ve yardım hizmetleri sunmaktadır. Burada ŐalıŐan Case Menajerlerinden (sayfa 8'e bak) evde ve de huzur ya da yaşlı bakım evlerinde bakım ve refakat ile ilgili bilgileri alabilirsiniz. Adres ve ŐalıŐma saatlerinin her zaman gŐncellenmiŐ halini internette www.fsw.at/standorte adresi őrzerinden ya da bu broŐŐrŐn 13. sayfasında bulabilirsiniz.





FSW'nin bir Case Menajerleri bir müşterinin evinde.

Case Managment kavramı hangi anlama gelir?

"Case Management" bakım bilimi alanında kullanılan bir terimdir. Türkçe çevirisi ise ,vaka yönetimi'dir. Case Menajerleri, sizin gereksinimlerinize uygun hizmeti en iyi hangi ortak kuruluşun sağlayabileceğini tam olarak bilen danışmanlardır. Sizinle bütün olanaklar hakkında görüşürler, gerekli müracatların yapılmasında yardımcı olurlar, sizinle ve yakınlarınızla birlikte masrafları hesaplarlar, yürüme yardımcı ürünleri ve hasta yatakları gibi yardımcı araç gereçleriyle ilgili bilgilendirirler.

Case Menajerleri sizin bir nevi avukatlarınız ve aracılarınızdır. Gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar. Artık müşterimiz olduktan sonra bile sizinle irtibat halinde kalırlar. Böylece durumunuzda bir değişiklik olduğunda esnek ve hızlı bir şekilde harekete geçebilirler. Case Menajerleri için sizden herhangi bir ücret talep edilmemektedir.

Kendi kendine yardım grupları, komşuluk hizmetleri, vb. ile nasıl bağlantı kurabilirim?

Çoğu zaman küçük ve bölgesel alanlarda faaliyet gösteren birçok yardım kuruluşları, insanlara yer yer çok özel olan sorunlarda yardım etmektedir.

Doğru ve uygun olan yardım kuruluşunu bulmak her zaman kolay değildir. Bireyler kısmen gereksinimlerini karşılayabilecek bir kuruluşun var olduğunu bile bilmezler. Fonds Soziales Wien çalışanları, hangi kurumların gündemde olduğunu ve bunların tam olarak hangi hizmetleri sunduğunu bilirler.

Bakım ve refakat hizmetlerinin ücretini kendim mi ödemek zorundayım?

Bu broşürün hizmetler listesinde (14. sayfadan itibaren) size açıklanan her bir bakım ve refakat hizmetinin altında „Ücretler“ kısmı vardır. Bu kısımda örneğin bir maliyet katkı payı ödemeniz gerekip gerekmediğini ve bu payın azami tutarının ne kadar olduğuyla ilgili temel maliyet bilgilerini bulabilirsiniz.

Belirli bakım ve refakat hizmetleri için ne kadar ücret ödeyeceğiniz ve Fonds Soziales Wien'in karşıladığı oran

- aldığınız bakım parasının
- aylık gelirinizin
- ödediğiniz kiranın ne kadar olduğuna bağlıdır.

Huzur ve bakım evlerinde bakım masraflarının karşılanması için şu etkenler göz önünde bulundurulur:

- Aylık net gelirinizin en fazla %80'i ve aldığınız bakım parasının bir kısmı hesaba katılır.
- Eşler ve kayıtlı hayat arkadaşları, gelirlerinin %30'u oranında birbirlerine karşı bakımla yükümlüdür, ancak çocuklar ve torunlar bu uygulamadan hariç tutulur.
- Masraflara katkı payı hesaplanırken, bir huzur ve bakım evine süreli mi süresiz mi taşındığınız da bir rol oynar.

Gelirinize ilgili bilgi vermek istemezseniz, ya siz ya da aile bireyleriniz bir „Masraf üstlenme beyanı“nda bulunabilirler. Bu beyanla bakım veya refakat hizmetinin tüm masraflarını tamamiyla kendiniz karşılarsınız.

Sonuç olarak masraflara katkı payınızın hesaplanması için çok sayıda etkeni dikkate almamız gerekir. Danışmanınız bu konuda bilgi sahibidir ve size masraflara katkı payının nasıl olduğunu ya da „Masraf üstlenme beyanı“nda nasıl bulunabileceğinizi açıklar.



FSW-Tageszentrum Dittmannngasse gündüz bakım merkezi misafirleri, sunulan çok sayıda yaratıcı gruplarından birinde. Grup içinde birşeylerle uğraşmak hem eğlencelidir hem de terapötik değeri vardır.

Bakıma muhtaç kişileri bakan yakınlar nasıl destek verilir?

Bakıma muhtaç kişileri bakan yakınlar destek hizmetleriyle ilgili bütün bilgileri, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinde alabilirler. Danışmanlık Merkezinin çalışanları bu bağlamda olan idari işlerde de yardımcı olurlar (örneğin bakım parası başvuruları ya da emeklilik sigortasına sigortanın devamı için yapılan başvurular).

Viyana Belediyesi ya da Sosyal Bakanlık Hizmetleri bakıma muhtaç kişileri bakan yakınlar, bakım yapan yakınları destek amaçlı ödenek gibi başka mali hizmetler de sağlamaktadır. Bakıma muhtaç yakınınızın bakımıyla ilgilenen kişi olarak hastalık, tatil ya da başka önemli bir nedenden dolayı yakınınızın bakımıyla ilgilenemez durumda olduğunuzda bu hizmetle en fazla dört hafta özel ya da profesyonel bir geçici bakıcının masrafları karşılanır.

Bakıma muhtaç yakınınıza bakanlar için Çalışma, Sosyal İşler ve Tüketiciyi Koruma Federal Bakanlığı tarafından sunulan www.pflegedaheim.at adresindeki internet platformunda çok sayıda önemli bilgiler bulunmaktadır.

Bakım parası nedir? Bakım parası kademeleri nelerdir?

Bakım parası, bakım ve refakat ihtiyacı olan vatandaşlara bakım hizmetleri masraflarının kısmen karşılanması için devlet tarafından tahsis edilmiş maddi ödenektir. Bakım parası ile, bireylerin bakım ve refakat hizmetlerini mümkün olduğunca kendileri organize etmeleri sağlanmaktadır. Bakım parası kademeleri, kişinin bakıma muhtaçlık derecesine göre ne kadar para alacağını belirler.

Bakım parası kademelerinin miktarını 12. sayfa'da ya da internet üzerinden sürekli güncellenen **www.help.gv.at** adresinde bulabilirsiniz.

Avusturya'da bakım paraları sadece federal hükümet tarafından ödenmektedir. Kademlendirmeyi, örneğin emeklilik sigortası kurumu gibi sosyal güvenlik kurumu belirlemektedir. Bakım parasıyla ilgili tüm koşullar, Federal Bakım Yasası'nın (BGPP) güncel baskısında düzenlenmiştir.

Bakım parası

Bakım kademesi	Ayda saat olarak bakım ihtiyacı	Tutar/Ay
1	65 saatten fazla	€ 157,30
2	95 saatten fazla	€ 290,00
3	120 saatten fazla	€ 451,80
4	160 saatten fazla	€ 677,60
5	180 saatten fazla, eğer <ul style="list-style-type: none">olağan dışı bir bakım hizmeti gerekliyse	€ 920,30
6	180 saatten fazla, eğer <ul style="list-style-type: none">zaman olarak koordine edilemeyen bakım hizmetlerinin gerekli olması ve bunların gündüz ve gece düzenli olarak verilmesi gerektiği durumlarda veyahastanın kendisine veya başkalarına zarar verme riski bulunduğundan bir bakım personelinin gündüz ve gece boyunca refakat etmesinin gerekmesi halinde	€ 1.285,20
7	180 saatten fazla, eğer <ul style="list-style-type: none">dört ekstremitte ile fonksiyonel uygulamalı isabetli hareketler mümkün değilse veyadikkate alınması gereken benzer şekilde bir durum mevcuttur ise	€ 1.688,90

Güncellik Ocak 2018/Kaynak: www.help.gv.at

FSW ile irtibat olanakları

01 24 5 24
taglich 8:00 – 20:00 Uhr

FSW müşteri hattı

Viyana'da bakım ve refakatla ilgili bilgi ve danışmanlık hizmetleri için, Pazar ve tatil günleri dahil saat 8:00 ile 20:00 arası FSW müşteri hattını 01/24 5 24 numaralı telefon üzerinden arayınız.

Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi

Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezini Viyana'nın farklı konumlarında ziyaret edebilirsiniz:

Guglgasse 7–9
1030 Wien
Çalışma saatleri: Pzt. - Cum. saat 8:00 – 15:00
Per. saat 8:00–17:30
e-posta: beratungszentrum-so@fsw.at

Graumangasse 7
Stiege A/3. OG
1150 Wien
Çalışma saatleri: Pzt. - Cum. saat 8:00–15:00
e-posta: beratungszentrum-sw@fsw.at

Heiligenstadter Strae 31
Stiege 3/Top 1.01
1190 Wien
Çalışma saatleri: Pzt. - Cum. saat 8:00–15:00
e-posta: beratungszentrum-nw@fsw.at

Rudolf-Koppl-Gasse 2
Donaufelder Strae 185 (zerinden giriş)
1220 Wien
Çalışma saatleri: Pzt. - Cum. saat 8:00–15:00
e-posta: beratungszentrum-no@fsw.at

Ayrıntılı bilgilerin yanı sıra adres ve toplu taşıma araçlarıyla ulaşım bilgilerini internette www.fsw.at/standorte adresi üzerinden bulabilirsiniz.



Evde yardım hizmeti



istockphoto/deanm1974

Evde yardım hizmeti nedir?

Evde yardım, ev işlerinde ve günlük yaşam etkinliklerini yapabilmek için gerekli desteğin ve refakatın sağlanmasıdır. Bunların arasında örneğin vücut temizliğinde yardım, yemeklerin ısıtılması veya küçük alışverişlerin yapılması yer alır.

Ev yardımcıları belirlenen saatlerde (hafta sonları da dahil) her gün müşterilerin evlerine, ayrıca yaşlıların birlikte yaşadıkları evlere de gelirler.

Hastaneden taburcu olduktan sonra ya da benzeri durumlarda ev yardımı, FSW'nin çalışanları tarafından geçici ev yardımı olarak sağlanır. Artık kendi gereksinimlerini tamamen bağımsız karşılamasını engelleyici bir rahatsızlığı olan her yaşta birey, ev yardımı için teşvik alma olanağına sahiptir.



Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.



Ücretler

Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı saat başına € 19,- tutarındadır.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özetini çıkartabilirsiniz.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Evde yardım hizmeti ve sosyal psikiyatri

istockphoto/ Dean Mitchell



Evde yardım ve sosyal psikiyatri hizmeti ne anlama gelir?

Bu bireysel refakat hizmeti, ruhsal bozukluğu ya da demans hastalığı olan kişiler için ev işlerinde, vücut temizliğinde, sosyal iletişimde, ... destek verilmesini kapsar.

Hizmetler özel eğitim almış ev yardımcıları tarafından verilir.

Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.

Ücretler

Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı saat başına € 19,- tutarındadır.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özeti çıkarabilirsiniz.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



Evlere yemek servisi



istockphoto/deanm1974

Evlere yemek servisi neleri kapsar?

Viyanalılar evlerine bir menü siparişi verebilirler. Yemek teslimatları ya haftada bir kez 5 veya 7 günlük paketler halinde ya da günlük olarak veya isteğe bağlı belirli günlerde yapılır.

Menüler soğuk olarak polistren kaplarda tek porsiyon olarak teslim edilir ve kolayca ısıtılabilir (mikro dalgı fırın veya sıcak su). Yemek çeşitlerinde normal besinli, tam besinli, diyabet hastalarına veya vejetaryenlere özel menüler bulunur.

Gereksinim durumunda üç çeşitten oluşan günlük menünün (çorba, ana yemek, tatlı) teslimatı teşvik edilir. Yemeklerin ücretini müşteriler kendileri öderler.



Ön şartlar

Gereksinim durumu bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilmesi halinde (günlük teslimatlar için) bir teşvik almak mümkündür.



Ücretler

Menülerin fiyatları hizmet sağlayıcıları tarafından belirlenmektedir. Teşvik edilen günlük teslimatlarda azami masraflara katkı payı teslimat başına € 1,52 tutarındadır. Asgari gelir sahibi olan müşteriler ek olarak günlük menü ücretleri için bir teşvik alabilirler.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özeti çıkartabilirsiniz.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Refakat ve ziyaret hizmeti



istockphoto/ FredFroese

Refakat ve ziyaret hizmeti nedir?

Eğitimli bakıcılar iş günlerinde (Cumartesi, Pazar ve tatil günleri hariç), bedensel veya ruhsal nedenlerden dolayı evlerinden çıkamayan her yaşta Viyanalıları evlerinde ziyaret ederler.

Müşterilere; doktora, kuaföre, eczaneye veya bankaya gitmek istediklerinde eşlik ederler ve alışveriş yaparken destek sağlarlar. Bakıcılar, mezar ziyaretleri yapmak isteyenlere mezarlığa gitmek için de eşlik ederler.

Refakat ve ziyaret hizmeti, yaşlıların birlikte yaşadığı evlerde de sunulmaktadır.

Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.

Ücretler

Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı saat başına € 15,20 tutarındadır.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özetini çıkartabilirsiniz.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



Çamaşır servisi ve teslimat



istockphoto/Anika Salsera

edilmesi teşvik edilmez.

Çamaşır servisi ve teslimat neleri kapsar?

Müşterilerin kirli çamaşırları evlerinden alınır, yıkanır, ütülenir ve onlara tekrar teslim edilir. Ufak tefek hasar görmüş çamaşırların tamiri de yapılabilir.

Bu hizmetten ihtiyaca göre haftada bir, 14 günde bir ya da dört haftada bir yararlanılabilir.

Bu hizmette sadece çamaşırların evden alınması ve teslim edilmesi teşvik edilir, temizlenmesi, ütülenmesi ve tamir



Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.



Ücretler

Temizleme ücretini hizmet sağlayıcısı belirler. Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı teslimat başına € 12,35 tutarındadır.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özetini çıkartabilirsiniz.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



istockphoto/ FredFroese

Mobil ergoterapi nedir?

Diplomalı ergoterapistler müşterileri evlerinde ziyaret ederler ve orada onlara yardımcı araç gereçler (konut adaptasyonu) hakkında danışmanlık hizmeti sunarlar, ayrıca terapötik önlemler hakkında bilgi verirler.

Bu sosyal hizmet, akut bir hastalık veya bir kaza sonrasında doktor raporu üzerine özel bir terapi öngörölmüş kişilere yöneliktir.

Mobil terapötik hizmetler veya bilişsel becerilerin eğitilmesiyle bağımsızlık ve yaşam kalitesinin büyük oranda korunması veya tekrar elde edilmesi hedeflenmektedir.

Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir. Terapi ve danışma için bir doktorun raporu gereklidir.

Ücretler

Müşteriler bu danışmanlık hizmeti için herhangi bir ücret ödemezler. Terapi ücretleri, doktor raporu olması durumunda sosyal güvenlik kurumu tarafından karşılanır.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



Evde hasta bakımı



istockphoto/FredFroese

Evde hasta bakımı neleri kapsar?

Evde hasta bakımı, müşterilere evlerinde diplomalı sağlık ve bakım personeli ve de hasta bakıcıları tarafından sunulan süresiz bakım ve refakat hizmetidir.

Bu bağlamda „aktifleştirici ve yeniden aktifleştirici bakım“ prensibi doğrultusunda bütünsel bakım ve de bağımsızlığın korunması ve teşvik edilmesi ön plandadır.

Evde hasta bakımı; pansuman yapmayı, mobilizasyonu, vücut temizliğini, enjeksiyonları, ilaçların takibi ve kullanılması ve kişiye özel beslenmeyi kapsar.

Önleyici bakım tedbirleri ve de müşteriler ile yakınlarına danışmanlık ve bakım kılavuzluğu da evde bakım hizmetlerine dahildir. Günlük olarak (hafta sonları da dahil) verilen hizmetlerin kapsamı, kişisel bakım gereksinimine bağlıdır.



Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.



Ücretler

Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı saat başına € 24,95 tutarındadır.

Faturalanmış hizmetlerin daha kolay kontrol edilebilmesi için sizinle ilgilenen kuruluş ya da Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezinden verilen hizmetlerin bir teyit özetini çıkartabilirsiniz.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Evde tıbbi hasta bakımı



istockphoto/SarahWard

Evde tıbbi hasta bakımı nedir?

Evde tıbbi hasta bakımı, hastanede uzun bir süre yatmayı veya genel olarak yatmayı önlemek için evde diplomalı sağlık ve bakım personeli tarafından sunulan süreli bakım hizmetidir.

Bu bağlamda „aktifleştirici ve yeniden aktifleştirici bakım“ prensibi doğrultusunda bütünsel bakım ve de bağımsızlığın korunması ve teşvik edilmesi ön plandadır.

Tedavi bir doktor raporunun olması üzerine yapılır. Evde tıbbi bakım hizmetinden 28 gün boyunca yararlanılabilir. Bu süre doktor raporu veya bir başhekimin onayı üzerine uzatılabilir.

Bakım ve refakat gereksiniminin tıbbi hasta bakımı hizmeti koşullarına uymaması halinde mobil hasta bakımına (sayfa 20) geçiş yapılabilir.

Ön şartlar

Sağlık kurulu doktoru/doktorları veya tescilli doktor/doktorlar tarafından bir rapor verilmiştir. Bu bakım hizmeti, normalinde gerekli olan hastanede yatma sürecini kısaltır veya yerine geçer.

Ücretler

Ücretler sosyal güvenlik kurumu tarafından karşılanır.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



Mobil palyatif ve hospis ekibi



Foto: istockphoto.com/SilviaJansen

Mobil palyatif ekibi nasıl hizmet verir?

Palyatif ekibi diplomalı bir bakım personeli, doktorlar ve diplomalı sosyal çalışma uzmanlarından oluşur. Ağır ve tedavisi imkansız olan bir hastalığa yakalanmış hastaların kendilerine; bakıcılarına, terapistlerine ve de yakınlarına evde bakım ve refakat sağlarlar.

Palyatif bakımın hedefleri; palyatif hastalarının bakımlarını sağlayan bireyleri desteklemek ve hastaların belirtilerini azaltmak ve böylece gereksiz hastane yatışlarını engelleme, yatarak tedaviden mobil tedaviye geçiş sürecini kolaylaştırma ya da akut servisten taburcu olma imkanını arttırmaktır.

Ayrıca 24 saat telefon üzerinden ulaşım, ağrı terapisinde danışmanlık, organizasyon alanında destek, örneğin bakım parası ve hospis izniyle ilgili her konu, ağrı atakları gibi acil durumlarda girişim, hasta yakınlarına bakım eğitimi vermek ve de onlara zor durumlarda refakat etmek gibi görevler de yer alır.

Gönüllü hospis ekibi tarafından destek

Mobil palyatif ekibinin hizmet sunumlarını özel eğitim almış gönüllüler tamamlar. Hastalık, ağrı, veda ve yas süreci boyunca hasta ve hasta yakınlarını dinlerler, ihtiyaçların karşılanmasında ve düzenlemelerle ilgili konularda desteklerler ve gezme ya da kitap okuma gibi etkinlikler için de yeterince zaman ayırırlar.

Ön şartlar

Mobil palyatif ve hospis ekibi istek üzerine harekete geçer.

**Ücretler**

Müşteriler herhangi bir ücret ödemezler.

**Danışmanlık hizmeti**

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.-Pzr. saat 8:00 –20:00

Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verirler.

**Kayıt**

doğrudan ortak kuruluş üzerinden yapılabilir.



Kontinans danışma hizmeti



Kontinans danışma hizmeti nedir?

İnkontinans konusunda gizlilik ilkelerine bağlı olarak verilen danışmanlık ve bilgiler içeren bu hizmet, istek üzerine anonim bir şekilde de alınabilmektedir.

İnkontinansın çoğu biçimleri zamanında teşhis edildiğinde iyileştirilebilir ve hatta tedavi edilebilir.

İstek üzerine bu hizmet, müşterinin evinde de verilebilir.



Ön şartlar

yok



Ücretler

Müşteriler herhangi bir ücret ödemezler.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.-Pzr. saat 8:00 – 20:00

Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Yaşlılar için gündüz bakım merkezleri



Yaşlılar için gündüz bakım merkezleri nasıl hizmet verir?

Viyana'daki yaşlılar için gündüz bakım merkezlerinde ziyaretçiler çalışma günlerinde saat 8:00 ile 17:00 arasında meşgale ve el işleri gruplarına, müzik ve sohbet gruplarına ve benzerine katılabilir, sosyal iletişimde bulunabilir ve ihtiyaca uygun bakım hizmetleri alabilirler.

Bakıma muhtaç kişileri bakan yakınlarında da desteklediği bu ziyaretlerin sıklığı kişiye uygun ayarlanır.

Gündüz bakım merkezlerinin hizmetleri arasında üç öğün yemeğin yanı sıra geziler, şenlikler ve etkinlikler de yer alır. Multipl skleroz veya demans hastaları ya da inme geçirdikten sonra nekahet dönemindeki Viyanalılar için özel hizmetler sunulmaktadır.

Tageszentrum PLUS Favoriten hafta sonları ve tatil günlerinde de genişletilmiş açılış saatleri sunar.

Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.

Ücretler

Gelir, hesaplanabilir kira bedeli, bakım parası ve yararlanılan hizmetin sayısına bağlı olarak müşteriler için azami masraflara katkı payı günde € 19,00 tutarındadır. Ek olarak yemek ve ihtiyaç üzerine gündüz bakım merkezlerine araçla gidiş ve tekrar eve dönüşler için masraflara katkı payı hesaplanır.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, her gün saat 8:00 – 20:00, Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.



Destekli yaşam



Destekli yaşamın hizmetleri nelerdir?

Artık kendi evlerinde bağımsız bir yaşam sürdürmek mümkün değilse Viyanalılar, Fonds Soziales Wien tarafından teşvik edilen farklı kurumlarda bir aile ocağı bulabilirler.

Bu hizmet konut temizliği ve çamaşır temizliği dahil barınma, besleme ve de düzenli mobil bakım ve refakatın harekete geçmesini kapsar. Ek olarak sosyal ve kültürel hizmetler de sunulur. Yaşlılara, engellilere ve bakıma

uygun tek kişilik ve çift kişilik baryersiz odalar ve daireler mevcuttur.

Bu hizmet özellikle bakıma muhtaç yaşlılara ve evde bakımın yeterli olmadığına bakım ihtiyacının artması beklenen yaşlılara yöneliktir. İkamet istek üzerine ya süreli (en fazla 92 gün) ya da süresiz olabilir.

Destekli yaşamın özel hizmetleri

Destekli yaşamın genel hizmetlerinin yanı sıra huzur ve yaşlı bakım evlerinde özel gereksinimler için hizmetler sunulmaktadır.

Bunlar örneğin şunları kapsar:

- Demans hastaları için bakım
- Engelli yaşlılar için konutlar
- Yaşam ortamı refakati, örneğin musevi yaşlılar için Musa ibn Meymun Merkezi sanat-ryumu
- Psikososyal hizmet yelpazesi
- Görme engelli ve görme bozukluğu olan yaşlılar için konutlar

Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir. Bu gereksinim belirli bir bakım parası kademesi ya da sosyal bir etken (örneğin yalnızlığa gömülme tehlikesi) ile mevcut olabilir.



Süresiz ikamette ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payı net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Nafaka ödemeniz gereken yakınlarınız varsa masraflara katkı payı buna göre azalır.



Eşler ve kayıtlı hayat arkadaşları birbirlerine karşı bakımla yükümlüdür. Bakımı ile yükümlü olduğunuz kişi halen evinizde yaşıyor ve kira ödüyorsa, masraflara katkı payınız kira bedeli oranında azalır.

Viyanan'da, çocukların geliri göz önünde bulundurulmaz.

Masraflara katkı payıyla ilgili detaylı sorularınız varsa, lütfen Pzt. - Cum. saat 8:00 - 15:00 FSW müşteri hattını (01/24 5 24) arayınız. Danışmanlar size tam olarak sizin durumunuzda masraflara katkı payının nasıl hesaplandığını açıklarlar ve sorularınızı seve seve cevaplarlar.

Sürelili ikamette ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payının miktarı, net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Oturduğunuz ev için kira ödüyorsanız, kira bedeli kısmen hesaptan düşülür.



Nafaka ödemelerinin hesaplanması için süresiz ikamette geçerli olan düzenlemelerin aynıı geçerlidir.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.- Pzr. saat 8:00 - 20:00 Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konuular ve iletişim sayfa 13)



Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

24 saat doktor hizmeti veren bakım yerleri, bakım evleri, ev birlikleri



Genel hizmet kapsamı nedir?

Artık kendi evlerinde bağımsız bir yaşam sürdürmek mümkün değilse Viyanalılar FSW tarafından teşvik edilen kurumlarda bir aile ocağı bulabilirler.

Tanınmış bir bakım modeli üzerinde kurulan bakım ve refakat, konut ve çamaşır temizliği ve de besleme standarttır, ek olarak sosyal ve kültürel hizmetler de sunulur. Viyana Hastaneler Birliği (Wiener Krankenanstaltenverbund) ve

Haus der Barmherzigkeit kurumu 24 saat doktor bakım hizmeti sunar. Bakım yerleri olan bütün diğer kurumlarda ve ev birliklerinde 'aile hekimi prensibi' geçerlidir. Burada oturan bireyler aile hekimini özgürce seçebilirler. İkamet istek üzerine ya süreli (en fazla 92 gün) ya da süresiz olabilir. Hizmetler; bakım yerleri olan kurumlar, doktor hizmeti veren bakım evleri ve de ev birliklerinde verilir.

Özel gereksinimler için hizmetler

Barınma ve bakımın genel hizmetlerinin yanı sıra huzur ve yaşlı bakım evlerinde özel gereksinimler için hizmetler sunulmaktadır.

Bunlar örneğin şunları kapsar:

- Demans hastaları için bakım ve refakat
- Görme engelli ve görme bozukluğu olan yaşlılar için bakım ve refakat
- Görme engelli ve görme bozukluğu olan demans hastaları için bakım ve refakat
- Uzun süreli solunum desteği
- Yaşam ortamı refakati, örneğin musevi yaşlılar için Musa ibn Meymun Merkezi sanatoryumunda ya da musevi olmayan ama bu ortamda yaşamak isteyen yaşlılar için
- Nöroloji
- Sağlık durumu stabil olmayan müşterilerin bakım ve refakati
- Hastaneden taburcu olduktan sonra remobilizasyon (en fazla 92 gün)
- Psikososyal hizmet yelpazesi
- Uyanık koma hastaları için bakım ve refakat
- Bakım ve refakata muhtaç bireyler için tatil boyunca bakım
- Geriatrik psikiyatri hizmet yelpazesi

Ön şartlar

Müşterilerin kademe 3 veya üzeri bir bakım parası kademesinde olması ve ilgili bakım gereksinimine sahip olması gerekir. Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.



Süresiz ikamette ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payının miktarı, net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Nafaka ödemeniz gereken yakınlarınız varsa masraflara katkı payı buna göre azalır.



Eşler ve kayıtlı hayat arkadaşları birbirlerine karşı bakımla yükümlüdür. Bakımı ile yükümlü olduğunuz kişi halen evinizde yaşıyor ve kira ödüyorsa, masraflara katkı payınız kira bedeli oranında azalır.

Viyana'da çocukların geliri göz önünde bulundurulmaz.

Masraflara katkı payıyla ilgili detaylı sorularınız varsa, lütfen Pzt. - Cum., saat 8:00 - 15:00 arası FSW müşteri hattını (01/24 5 24) arayınız. Danışmanlar size tam olarak sizin durumunuzda masraflara katkı payının nasıl hesaplandığını açıklarlar ve sorularınızı seve seve cevaplarlar.

Sürelili ikamette ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payı net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Oturduğunuz ev için kira ödüyorsanız, kira bedeli kısmen hesaptan düşülür.



Nafaka ödemelerinin hesaplanması için süresiz ikamette geçerli olan düzenlemelerin aynı geçerlidir.

Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.-Pzr. saat 8:00 – 20:00
Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)



Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Kısa süreli bakım ve rehabilitasyon



istockphoto/kupicoo

Remobilizasyon neleri kapsar?

Remobilizasyon kısa süreli bir bakım şeklidir. Bu hastanede yatış sonrasında sınırlı bir süre için bir huzur ve bakım evine alınma anlamına gelir.

Bir kaza veya hastalık sonrasında evde kendi başlarına işlerini göremeyecek, ama muhtemelen süresiz bir ikamete gereksinim duymayan bireyler, en fazla 92 gün boyunca remobilizasyon bünyesinde bakım alabilirler.

Bu terapötik hizmet, müşterilerin tekrar kendi evlerinde yaşayabilmelerini sağlamayı hedefler. Aktifleştirici bakım, kendi kendine yardım için kılavuzluk, günlük yaşam aktivitelerinde eğitim, fizyoterapi, ergoterapi, vb. içerir.



Ön şartlar

Gereksinim durumu, FSW Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi çalışanları tarafından tespit edilir.



Ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payı net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Nafaka ödemeniz gereken yakınlarınız varsa masraflara katkı payı buna göre azalır. Oturduğunuz ev için kira ödüyorsanız, kira bedeli kısmen hesaptan düşülür. Eşler ve kayıtlı hayat arkadaşları birbirlerine karşı bakımla yükümlüdür. Bakımıyla yükümlü olduğunuz kişi halen evinizde yaşıyor ve kira ödüyorsa, masraflara katkı payınız kira bedeli oranında azalır. Viyana'da çocukların geliri göz önünde bulundurulmaz.

Masraflara katkı payıyla ilgili detaylı sorularınız varsa, lütfen Pzt. - Cum., saat 8:00 - 15:00 arası FSW müşteri hattını (01/24 5 24) arayınız. Danışmanlar size tam olarak sizin durumunuzda masraflara katkı payının nasıl hesaplandığını açıklarlar ve sorularınızı seve seve cevaplarlar.



Aracılık ve kayıt

FSW müşteri hattı: 01/24 5 24, Pzt.-Pzr. saat 8:00 –20:00
Bakım ve Refakat Danışmanlık Merkezi (konumlar ve iletişim sayfa 13)

Case manejerleri bu hizmetin hangi ortak kuruluşlar tarafından sağlandığı hakkında bilgi verir ve gereksinim duyduğunuz hizmetlerden yararlanmanızı sağlarlar.

Tatil boyunca bakım

istockphoto/Silvia Jansen



Tatil boyunca bakım nedir?

Bakıma muhtaç bireyleri bakan yakınlar için tatil boyunca bakım hizmeti verilmektedir. Söz konusu, bakıma muhtaç bireylerin Viyana Hastaneler Birliği'nin (KAV) bir bakım evinde yılda en fazla 5 haftalık bir süre için sınırlı kabul edilmesidir.

Tatil boyunca bir bakım ihtiyacı bulunduğu anda, özellikle tatil sezonunda erken kayıt yaptırılması önerilmektedir.

Ön şartlar

Bakım ve refakat gereksinimi ve yakınlarını bakan bireylerin yükünün hafifletilmesi

Ücretler

Ödemeniz gereken masraflara katkı payı net gelirinizin ve aldığınız bakım parasının ne kadar olduğuna bağlıdır. Nafaka ödemeniz gereken yakınlarınız varsa masraflara katkı payı buna göre azalır.

Oturduğunuz ev için ödediğiniz kira dikkate alınmamaktadır.

Aracılık ve kayıt

Kayıt işlemleri doğrudan kurum bünyesinde yapılır.



FSW broşürü ve internet

Bilgi malzemesi

Ücretsiz FSW broşürleri size, ilginç ve yaşlılara yönelik konularla ilgili bilgi içerir. Bunları FSW broşür servisinde 01/24 5 24 numaralı telefon üzerinden her gün saat 8:00 ile 20:00 arası sipariş edebilirsiniz ya da www.fsw.at sayfası üzerinden yükleyebilirsiniz.



Sicher und menschenwürdig pflegen
Alternativen zu freiheitsbeschränkenden Maßnahmen in der mobilen Betreuung



Tageszentren für Seniorinnen und Senioren



Demenz Ratgeber für den Alltag



Sicherheit zu Hause
Tipps gegen Unfälle in der zweiten Lebenshälfte



Mobile Hauskrankenpflege und Kontinenzberatung
Professionell betreut



Sicher in Wien!
Gut geschützt im Alltag



SeniorInnenbüro der Stadt Wien
Bei uns sind Sie richtig!



Begleitung am Ende des Lebens
Das mobile Palliativteam



So bleibt mehr für Sie
Beihilfen, Förderungen und Ermäßigungen für kleine Einkommen



Das Pflegegeld
Infos kompakt



www.fsw.at

Fonds Soziales Wien ana web sitelerinde FSW hizmetleri hakkında bir genel bakış, teşvikler hakkında bilgiler, broşür siparişi verme ve tanınmış ortak kuruluşların web sitelerine yönlendirmeler bulunur.



www.tageszentren.at

Yaşlılar için FSW gündüz bakım merkezlerinde yaşlı Viyanalılar en iyi bakım hizmeti ile çevik günler geçirebilir. Bu husustaki tüm bilgiler bu web sitesinde bulunur.



www.mobile-hauskrankenpflege.at

Burada, Wiener Pflege- und Betreuungsdienste GmbH şirketi tarafından sunulan FSW'nin mobil hasta bakımı hizmetleri hakkında tüm bilgileri ve haberleri bulabilirsiniz.

☎ 01 24 5 24

täglich 8:00 – 20:00 Uhr

Wir sind da, um für Sie da zu sein.

**Pflege &
Betreuung**

**Kostenlose
Information**

**Leben mit
Behinderung**

www.fsw.at

**FONDS SOZIALES
WIEN**

Wir sind da, um für Sie da zu sein.

StadT  Wien